

УДК 378.4

ШИЛОВ Владимир Викторович – кандидат исторических наук, доцент; заведующий кафедрой общенаучных дисциплин Березниковского филиала Пермского национального исследовательского политехнического университета (618404, Россия, Пермский край, г. Березники ул. Тельмана, 7; vvs595959@mail.ru); член правления Пермского отделения Российского общества социологов

ВЕТОШКИНА Ирина Витальевна – преподаватель английского языка кафедры общенаучных дисциплин Березниковского филиала Пермского национального исследовательского политехнического университета (618404, Россия, Пермский край, г. Березники ул. Тельмана, 7; sabitova_i_v@mail.ru)

СТУДЕНТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА О РОЛИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ПРОБЛЕМАХ ПРИ ЕГО ИЗУЧЕНИИ

Аннотация. На основе проведенного социологического опроса (методом анкетирования) студентов Пермского национального исследовательского политехнического университета (ПНИПУ) выясняется мотивация и востребованность изучения иностранного языка для будущей инженерной профессии. Показаны трудности, с которыми студенты сталкиваются в процессе учебы, и то, насколько хватает им полученных в школе знаний. Авторы рассматривают препятствия организационного характера в учебной аудитории и выясняют наиболее эффективные методы учебной деятельности в процессе обучения.

Ключевые слова: профессиональная сфера, международные связи, личная коммуникация, проблемы при изучении, мотивация, эффективные методы, мягкие навыки, трудовой потенциал, качество образования

Введение. В современном мире практически не осталось профессиональных сфер, в которых бы не было востребовано знание английского языка. Это относится и к инженерным профессиям, т.к. многие компании РФ работают на международных рынках, сотрудничают с зарубежными партнерами. На территории нашего исследования, в Березниковском городском округе Пермского края работают такие известные и уникальные предприятия, как ПАО «Уралкалий», ПАО «Корпорация ВСМПО-АВИСМА», АО «Березниковский содовый завод», ООО «Сода-хлорат», филиал «Азот» АО «ОХК «УРАЛХИМ» в г. Березники, ООО «ЕвроХим-Усольский калийный комбинат», продукция которых поступает в десятки стран мира.

В целом студенты технических вузов осознают востребованность иностранного языка в их будущей профессии [Коган, Крымская 2018]. При этом изучение иностранного языка в техническом университете имеет и свои особенности. Так, исследователь Н.В. Евдоксина отмечает, что большой помехой на занятиях по иностранному языку для студентов технических вузов являются особые свойства личности, такие как «сдержанность, сухость, робость, замкнутость и напряженность» [Евдоксина 2007: 274].

Учитывая указанную выше «особенность личности» студентов технического университета и важную роль иностранного языка в будущей профессиональной деятельности инженера, в т.ч. и для успешного взаимовыгодного сотрудничества с зарубежными компаниями, продвижения собственной продукции на зарубежные рынки, нашей исследовательской группой в начале 2023 г. был проведен опрос (методом «живого» анкетирования) студентов 1–3-го курсов Березниковского филиала Пермского национального исследовательского политехнического университета. Выяснилось их отношение к изучению английского языка, понимание его роли для будущей профессиональной деятельности.

Результаты. Респондентами выступили студенты в возрасте 17–48 лет всех направлений подготовки и форм обучения Березниковского филиала ПНИПУ. Всего было проанкетировано 217 чел. Из них 43 чел. – младше 20 лет (27 мужчин и 16 женщин), 106 чел. – от 20 до 29 лет (68 мужчин и 38 женщин), 57 чел. – от 30 до 39 лет (38 мужчин и 19 женщин) и 11 чел. – свыше 40 лет (9 мужчин и 2 женщины). Средний возраст респондентов – 25,7 года (мужчин – 26,4 года, женщин – 24,4 года). Из них 65,4% – мужского пола и 34,6% – женского.

Первый вопрос звучал так: «Почему Вы изучаете иностранный язык?» (можно было отметить не более двух позиций, см. табл. 1). Ответы приведены в порядке убывания значимости.

Таблица 1

**Распределение ответов на вопрос:
«Почему Вы изучаете иностранный язык?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Чтобы сдать зачет в вузе	91	27
Чтобы без проблем путешествовать за границей	79	23
Для работы на компьютере	77	23
Пригодится для моей будущей профессии	40	12
Чтобы посмотреть фильмы на английском языке	23	7
Не изучаю	10	3
Затрудняюсь ответить	8	2
Для себя	7	2
Необходимость	5	1
Для общения	0	0

Таким образом, основной причиной изучения иностранного языка у студентов является сдача зачета в вузе, также большинство обучающихся планирует путешествовать за границей и считают, что для этого необходимы знания языка, но никто не думает использовать его для общения. Немногие выбрали и ответ, что иностранный язык «пригодится для будущей профессии» (12%).

Второй вопрос звучал так: «Должна ли учитываться при изучении иностранного языка специфика Вашей будущей профессиональной деятельности?» Был получен следующий результат (см. табл. 2).

Таблица 2

Должна ли учитываться при изучении иностранного языка специфика Вашей будущей профессиональной деятельности?»

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Да	126	58
Нет	48	22
Затрудняюсь ответить	42	20

Больше половины опрошенных считают, что при изучении иностранного языка специфика будущей профессиональной деятельности играет важную роль.

Ответы на третий вопрос: «Для Вас изучение языка увлекательное занятие?» – представлены в табл. 3.

Таблица 3

**Распределение ответов на вопрос:
«Для Вас изучение языка увлекательное занятие?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Да	126	58
Затрудняюсь ответить	61	28
Нет	30	14

Большинство студентов утверждают, что изучение иностранного языка является увлекательным занятием.

Следующий наш вопрос звучал так: «Вы легко запоминаете новые слова?» Ответы представлены в табл. 4.

Таблица 4

Распределение ответов на вопрос: «Вы легко запоминаете новые слова?»

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Нет	98	45
Да	81	38
Затрудняюсь ответить	37	17

Как показал опрос, студентам сложно запоминать новые слова.

На пятый вопрос: «Какие критерии владения иностранным для Вас наиболее значимы?» – были получены следующие ответы (см. табл. 5).

Таблица 5

**Распределение ответов на вопрос:
«Какие критерии владения иностранным для Вас наиболее значимы?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Умение понимать и говорить, пусть даже с ошибками	181	57
Правильное произношение	70	22
Знание грамматики	43	14
Умение грамотно писать	21	7
Затрудняюсь ответить	1	0,5

По результатам опроса умение понимать и говорить, пусть даже с ошибками, у студентов стоит выше, чем умение грамотно писать.

На шестой вопрос: «В какой группе Вы предпочитаете заниматься?» – опрошенные дали следующие ответы (см. табл. 6).

Таблица 6

**Распределение ответов на вопрос:
«В какой группе Вы предпочитаете заниматься?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
В группе, где занятия проходят в оживленной атмосфере непринужденного общения без видимого четкого плана занятия, а упражнения носят скорее игровой характер	160	74
В группе, где занятия построены по-деловому, с четким планом занятия, а упражнения выполняются с тщательной обработкой	49	23
В обеих	5	2
Затрудняюсь ответить	2	1
Ни в одной	1	0,5

Почти всем студентам комфортнее работать в группе, где занятия проходят в оживленной атмосфере непринужденного общения без видимого четкого плана занятия, а упражнения носят скорее игровой характер.

Ответы на вопрос: «Вы самостоятельно (дополнительно) изучаете иностранный язык?» – представлены в табл. 7.

Таблица 7

**Распределение ответов на вопрос:
«Вы самостоятельно (дополнительно) изучаете иностранный язык?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Нет	158	74
Да, так как я переписываюсь с друзьями из англоязычных стран	31	14
Для себя	13	6
Иногда	8	4
Да, я участвую в международных конкурсах и олимпиадах	2	1
Да, так как я занимаюсь научно-исследовательской деятельностью	2	1
Да, я участвую в спектаклях и фестивалях на английском языке	0	0

Почти никто из опрошенных не изучает самостоятельно (дополнительно) иностранный язык (74%), 14% изучающих используют язык для общения с иностранцами.

На восьмой вопрос: «Как Вы развиваете умения и навыки владения английским языком?» – были получены следующие ответы, представленные в табл. 8.

Таблица 8

**Распределение ответов на вопрос:
«Как Вы развиваете умения и навыки владения английским языком?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Слушаю песни на английском языке	149	68
Не развиваю	19	9
Смотрю фильмы на английском языке	16	7
Посещаю курсы английского языка	8	4
Читаю английскую литературу в оригинале	7	3
Через приложения	6	3
Занимаюсь с репетитором	4	2
Через общение с иностранцами	4	2
В образовательном учреждении	4	2

Ответ на данный вопрос показал, что студенты развивают умения и навыки владения языком через прослушивание песен и реже – в образовательном учреждении.

Девятый вопрос: «Хватает Вам знаний иностранного языка, полученных в школе?» – дал следующие результаты (см. табл. 9).

Таблица 9

**Распределение ответов на вопрос:
«Хватает Вам знаний иностранного языка, полученных в школе?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Нет	142	64
Да	49	22
Затрудняюсь ответить	30	14

Ответ показал, что, к сожалению, знаний, полученных в школе, недостаточно, отсюда можно сделать вывод, что данный момент является ключевым в цепи мотивации к изучению языка.

На следующий вопрос: «Приветствуете ли Вы дистанционное обучение или консультирование (*Skype, E-mail*, веб-сервисы и т.д.) для изучения иностранного языка?» – были получены результаты, представленные в табл. 10.

Таблица 10

Распределение ответов на вопрос:
«Приветствуете ли Вы дистанционное обучение или консультирование (Skype, E-mail, веб-сервисы и т.д.) для изучения иностранного языка?»

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Да	130	60
Нет	54	25
Затрудняюсь ответить	33	15

60% опрошенных приветствуют дистанционное обучение для изучения иностранного языка. Заметим, проблема дистанционного обучения в недавнем прошлом в связи пандемией было очень актуальной.

Ответы респондентов на вопрос 11: «Считаете ли Вы себя общительным человеком?» – представлены в табл. 11.

Таблица 11

Распределение ответов на вопрос:
«Считаете ли Вы себя общительным человеком?»

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Да	140	65
Нет	50	23
Затрудняюсь ответить	26	12

Большее половины опрошенных считают себя общительными людьми (65%), именно это свойство личности должно помочь им при получении разговорной практики. К сожалению, почти треть респондентов, возможно, испытывают определенные трудности при общении.

Вопрос 12 звучал следующим образом: «Имеете ли Вы склонность к гуманитарным наукам?» Ответы на данный вопрос см. в табл. 12.

Таблица 12

Распределение ответов на вопрос:
«Имеете ли Вы склонность к гуманитарным наукам?»

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Да	91	42
Нет	74	34
Затрудняюсь ответить	52	24

Чаще всего на данный вопрос студенты давали положительный ответ, тем самым подтверждая, что имеют склонность к гуманитарным наукам. Впрочем, больше половины (58%) выбрали вариант «нет» и «затрудняюсь ответить», что,

видимо, связано со спецификой вуза (технический университет). На это следует обращать внимание при обучении в подобных вузах. Разумеется, учитывать следует и будущую профессию выпускника технического вуза [Кузьменкова 2019]. Задача непростая.

На заключительный вопрос: «Что может повлиять на повышение Вашей мотивации изучать иностранный язык?» – студенты отвечали исключительно сами, вариантов ответов не было дано. Удалось обобщить ответы и получить следующие результаты (см. табл. 13).

Таблица 13

**Распределение ответов на вопрос:
«Что может повлиять на повышение Вашей мотивации изучать иностранный язык?»**

Варианты ответов	Число ответивших, чел.	Доля ответивших, %
Затрудняюсь ответить	68	32
Качественное обучение	20	10
Работа	20	10
Интерес	19	9
Поездки за границу	19	9
Деньги	17	8
Переезд за границу	14	7
Необходимость	11	5
Свободное время	9	4
Общение	7	3
Ничего	6	3
Помощь детям	1	0,5

Самым популярным ответом стал ответ «затрудняюсь ответить» (32%). Можно сделать вывод, что сами студенты не знают, что могло бы их мотивировать к изучению иностранного языка. Среди тех, кто дал хоть какой-нибудь ответ на вопрос, получилась следующая картина: 10% опрошенных считают, что качественное обучение (преподавание) сыграло бы большую роль в их мотивации к изучению языка, другие 10% готовы изучать язык, если этого требует работа. Также некоторые считают, что интерес или поездки за границу мотивируют к изучению языка (9%), и только семеро (3%) были бы согласны изучать язык для общения.

Выводы. Изучение иностранного языка способствует формированию таких качеств, как взаимодействие в командной работе, гибкость и креативность мышления, позитивный настрой, тяга к саморазвитию и самообучению, организованность и ответственность, саморегуляция и самоконтроль, организация и управление временем, активность в стремлении к достижениям. Это то, что формирует у личности не только твердые навыки (*hard skills*), под которыми понимают практические способности двух видов (общепрофессиональные и профессиональные компетенции), но и мягкие навыки (*soft skills*), под которыми, в свою очередь, понимают вышеперечисленные личностные качества или универсальные компетенции, повышающие эффективность профессиональной деятельности [Robles 2012]. Зарубежные авторы даже утверждают, что

при приеме на работу новых сотрудников работодатели придают первостепенное значение именно мягким навыкам, а не академической успеваемости по специальным дисциплинам [Finch et al. 2013].

Выпускники технических вузов не только должны освоить технический перевод и разговорный иностранный для успешной работы с зарубежными партнерами — многие из них становятся «командирами производств», где для успешной (профессиональной) карьеры требуются мягкие навыки (*soft skills*), формированию которых, несомненно, помогает изучение иностранного языка. Учитывая тот факт, что в современном мире практически все сферы профессиональной деятельности уже носят международный характер, выпускники университетов, в т.ч. и технических, просто обязаны владеть иностранными языками.

Полученные результаты нашего прикладного социологического исследования при сопоставлении с аналогичными опросами в других вузах (регионах) должны помочь научно-педагогическому сообществу повысить качество подготовки будущих инженеров для успешной работы в современном мире.

Список литературы

Евдоксина Н.В. 2007. Психологические особенности изучения иностранного языка студентами технических вузов. — *Вестник Астраханского государственного технического университета*. № 2(37) С. 273-279.

Коган Е.А., Крымская О.Б. 2018. «Английский» в техническом вузе: мнение студентов. — *Высшее образование в России*. № 7. С. 45-49.

Кузьменкова Ю.Б. 2019. *Английский язык для технических направлений: учебное пособие для вузов*. М.: Юрайт. 207 с.

Finch D.J., Hamilton L.K., Baldwin R., Zenner M. 2013. An Exploratory Study of Factors Affecting Undergraduate Employability. — *Education and Training*. Vol. 55. No. 7. P. 681-704. DOI: <https://doi.org/10.1108/ET-07-2012-0077>.

Robles M.M. 2012. Executive Perceptions of the Top 10 Soft Skills Needed in Today's Workplace. — *Business Communication Quarterly*. Vol. 75. No. 4. P. 453-465. DOI: <https://doi.org/10.1177%2F1080569912460400>.

SHILOV Vladimir Viktorovich, Cand. Sci. (Hist.), Associate Professor, Head of the Chair of General Scientific Disciplines, Berezniki Branch of Perm National Research Polytechnic University (7 Telmana St, Berezniki, Perm Krai, Russia, 618404; vvs595959@mail.ru); Member of the Board of the Perm Branch of the Russian Society of Sociologists

VETOSHKINA Irina Vital'evna, English language lecturer of the Chair of General Scientific Disciplines, Berezniki Branch of Perm National Research Polytechnic University (7 Telmana St, Berezniki, Perm Krai, Russia, 618404; vvs595959@mail.ru)

STUDENTS OF A TECHNICAL UNIVERSITY ON THE ROLE OF A FOREIGN LANGUAGE AND PROBLEMS IN ITS STUDY

Abstract. On the base of a sociological survey (questionnaire method) of students of the Perm National Research Polytechnic University (PNRPU), the motivation and demand for learning a foreign language for the future engineering profession is ascertained. The paper shows the difficulties that students face in the process of studying and their satisfaction with the knowledge received at school. The authors consider obstacles of an organizational nature in the classroom and clarify the most effective methods of educational activity in the process of teaching this compulsory course.

Keywords: professional sphere, international relations, personal communication, learning problems, motivation, effective methods, soft skills, labor potential, quality of education